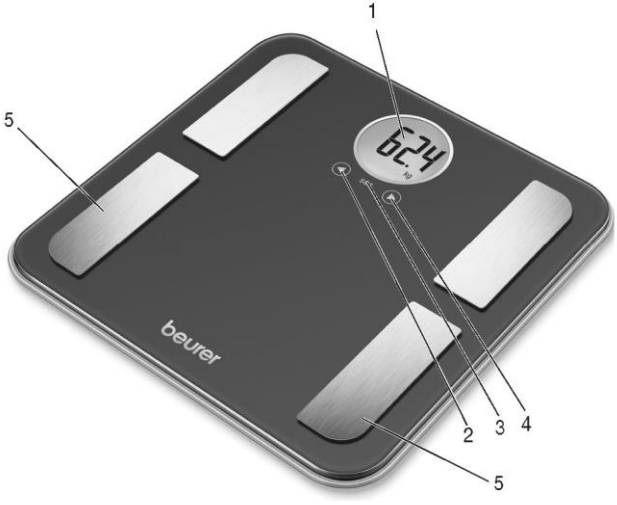
beurer

BF 195

Діагностичні ваги

Інструкція з використання

Бойрер Гмбх • Софлінгер штрассе 218 • 89077 УЛМ, Німеччина
Тел.: +49 (0)731 / 39 89-144 • Факс: +49 (0)731 / 39 89-255
www.beurer.com • Ел. пошта: kd@beurer.de
Дистриб'ютор в Україні ТОВ «Хелс Менеджер»
Тел.: (044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69
www.beurer.com.ua • Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua



1. Дисплей
2. Кнопка «Зменшити»
3. Кнопка налаштування «SET»
4. Кнопка «Збільшити»
5. Електроди

УКРАЇНСЬКА

Шановний покупець!
Дякуємо, що придбали німецьку техніку Beurer. Компанія Beurer-європейський лідер у категорії високоякісних приладів для краси і здоров'я.
Надійні електрогрілки, точні кухонні, підлогові та смарт ваги, якісні очищувачі та зволожувачі повітря. Якісні масажери для тіла і ніг, а також бьюті прилади для догляду за обличчям, тілом та волоссям.
Beurer дарує здоров`я та красу, забезпечує комфорт і затишок у Вашому домі.
Щоб користуватись цим приладом надійно та із задоволенням, уважно прочитайте інструкцію. Дотримуйтесь правил користування, і ця техніка служитиме вам довго. Будь-ласка, зберігайте інструкцію в доступному місті.

З найкращими побажаннями,
компанія Beurer

Зміст

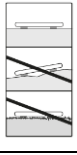
1. Важливі вказівки – зберігати для подальшого використання
1.1 Загальні вказівки з техніки безпеки
1.2 Загальні відомості
2. Підготовка до використання
2.1 Батарейки
2.2 Вимірювання тільки ваги
2.3 Введення даних користувача
2.4 Проведення вимірювання
2.5 Поради щодо використання
3. Аналіз результатів
4. Чищення приладу та догляд
5. Похибка вимірювання
6. Гарантія / Сервісне обслуговування

Пояснення символів

В інструкції з використання використовуються такі символи:

	Прочитати інструкцію! Дотримуйтесь інструкції з використання
	Попередження Попереджає про небезпеку травмування або завдання шкоди здоров'ю.
	Увага Указує на можливі пошкодження приладу або додаткового обладнання.
	Вказівка Вказує на важливу інформацію.
	Увага **Заборона використання** Забороняється користуватися вагами з установленими медичними імплантатами (наприклад, електростимулятор серця). Інакше функціонування імплантатів може бути порушене.
	Виробник Назва, контакти компанії виробника
	Утилізація упаковки Утилізувати упаковку необхідно відповідно до приписів з охорони навколишнього середовища
	Утилізація приладу Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання).
	Утилізація батарейок **Обережно! Потрібна спеціальна утилізація**

	батарейок! Заборонено викидати в смітник з загальними відходами бо містять небезпечні речовини для оточуючого середовища.
CE	**Маркування CE** Цей прилад відповідає вимогам діючих європейських і національних директив
EAC	**Знак обігу продукції на ринку держав-членів Євразійського економічного союзу** Цей прилад відповідає всім встановленим вимогам технічних регламентів Митного союзу і Євразійського економічного союзу

	Не ставайте на самий край ваг з одного боку: Небезпека перекидання!		Небезпека падіння внаслідок підсковзування! Не ставайте на ваги мокрими ногами.
	Ставте ваги на стійку, рівну поверхню. Не ставте ваги на килим		Ваги розраховані на вагу до 180 кг./396 фунтів/28 стоунів

1. Важливі вказівки – зберігати для подальшого використання!

1.1 Загальні вказівки з техніки безпеки:

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Забороняється користуватися вагами з установленими медичними імплантатами (наприклад, електростимулятор серця). Інакше функціонування імплантатів може бути порушене.**
- Ваги не призначені для вагітних. Можливі неточності через навколоплідних вод.
- Не ставайте на самий край ваг з одного боку: Небезпека перекидання!
- Батарейки містять речовини, які можуть становити небезпеку для життя у випадку потрапляння в організм. Прослідкуйте, щоб батарейки та ваги були недоступні для маленьких діток. У випадку ковтання батарейки необхідно терміново звернутися до лікаря.
- Не давайте дітям пакувальні матеріали від ваг (небезпека удушення). Не

дозволяйте дітям гратися з приладом.

⚠ Увага!

- Не ставайте на ваги мокрими ногами або якщо поверхня ваг волога – **небезпека падіння внаслідок підсковзування!**

⚠ Увага!

Використання батарейок

- У разі контакту електроліту зі шкірою або очима промийте уражену ділянку великою кількістю води та зверніться до лікаря по допомогу.

⚠ Увага!

- **Небезпека удушення!** Маленькі діти можуть проковтнути батарейку та вдавитися нею. **Зберігайте батарейки в недоступних для дітей місцях.**
- Батарейки необхідно вставляти правильно, відповідно до полярності.
- Якщо батарейка потекла, очистіть відділення для батарейок сухою серветкою, попередньо вдягнувши

захисні рукавички.

- Захищайте батарейки від впливу надмірного тепла.

⚠ **Увага!**

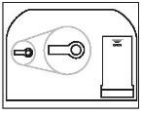
- **Небезпека вибуху!** Не кидайте батарейки у вогонь.
- Батарейки не можна заряджати повторно та піддавати їх короткому замиканню.
- Виймайте батарейки з приладу, якщо протягом тривалого періоду часу ним ніхто не користується.
- Використовуйте батарейки однакового типу.
- Завжди замінюйте всі батарейки одночасно, якщо розрядилась одна з них.
- Не використовуйте акумуляторні батарейки!
- Не розбирайте батарейки, не відкривайте та не подрібнюйте їх.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони розуміють можливі небезпеки.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Діти не повинні виконувати очищення приладу і догляд за ним без нагляду дорослих.
- Ніколи не використовуйте засоби для чищення, що містять розчинник.

1.2 Загальні вказівки

- Забороняється використання приладу в медичних і комерційних цілях.
- Зверніть увагу, що з технічних причин можливі похибки вимірювань, бо мова йде про некалібровані ваги.
- Попередньо налаштовуються вікові групи від 10 до 99 років та параметри росту від 100 до 220 см (3-03" до 7-03"). Навантаження: макс. 180 кг (396 фунтів, 28 стоун). Дані з ціною поділки 100 г (0,2 фунта, 1/4 стоун). Результати визначення жирової частки, вмісту води та м'язової маси відображаються з кроком 0,1%.
- Заводське налаштування для одиниць вимірювання – «см» і «кг». На задній панелі ваг знаходиться кнопка, за допомогою якої можна вибрати одиницю вимірювання «фунти» (lb) або «стоуни» (st).



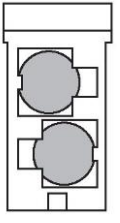
- Ваги слід встановити на тверду рівну підлогу. Твердість поверхні є необхідною умовою для правильного вимірювання.
- Рекомендується періодично протирати прилад вологою ганчіркою. Не використовуйте абразивні миючі засоби та ні в якому випадку не занурюйте прилад у воду.
- Захищайте прилад від ударів, впливу вологи, пилу, хімічних агентів, сильних коливань температури. Не ставте прилад поруч із джерелами тепла (печі, нагрівальні прилади).
- Ремонт дозволяється виконувати тільки персоналу сервісного центру або авторизованим торговим представникам. У випадку виникнення збоїв у роботі приладу спочатку перевірте батарейки. За потреби

замініть їх.

- З міркувань охорони навколишнього природного середовища категорично забороняється утилізувати прилад разом з побутовими відходами після закінчення терміну його служби. Утилізація має здійснюватися через відповідні місцеві приймальні пункти. Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання). Із запитаннями звертайтеся до місцевої комунальної служби, відповідальної за утилізацію відходів.

2. Підготовка до використання

2.1 Батарейки



В разі наявності зніміть ізолюючу плівку з кришки батарейного відсіку або захисну плівку з батарейок і встановіть їх, дотримуючись правильності розташування полюсів. Якщо ваги не працюють, витягніть батарейки та встановіть нові. Ваги оснащені «індикатором заміни батарейки».

Якщо Ви встанете на ваги з розрядженою батареєю, на дисплеї з'явиться повідомлення «LO», і ваги автоматично вимкнуться. У цьому випадку батарейки необхідно замінити (2x CR 2032). Використані, повністю розряджені батарейки необхідно викидати в спеціальні контейнери або здавати в пункти прийому спеціальних відходів чи повертати продавцям електрообладнання. За законом утилізація батарейок є обов'язковою.

Ці знаки попереджають про наявність у батарейках таких токсичних речовин:
Pb = свинець, Cd = кадмій, Hg = ртуть.

2.2 Вимірювання тільки ваги

Встаньте на ваги. Стійте на вагах спокійно, рівномірно розподіливши вагу тіла на обидві ноги. Ваги відразу починають вимірювання. Якщо значення відображається протягом тривалого часу, то вимірювання завершено. Коли Ви зійдете з ваг, вони автоматично вимкнуться через кілька секунд.

2.3 Введення даних користувача

Для визначення жирової маси й інших параметрів тіла необхідно спочатку ввести особисті дані користувача.

Ваги мають комірки пам'яті на10 користувачів, які можна використовувати для збереження і виклику особистих налаштувань всіх членів сім'ї. Майте на увазі, що нумерація пам'яті починається з 1.

Увімкніть ваги (встаньте на ваги і зійдіть з них). Зачекайте, доки на дисплеї відобразиться значення «0.0».

Розпочніть налаштування за допомогою кнопки SET. На дисплеї блимає перша комірка пам’яті. Тут можна ввести такі дані:

Осередок пам'яті	від 1 до 10
Вік	від 10 до 99 років
Зріст	від 100 до 220 см (від 3 футів-03 дюймів до 7 футів-03 дюймів)
Стать	чоловічий (), жіночий ()
Рівень фізичної активності	від 1 до 5

- Зміна даних: натисніть кнопку ◀ або ▶ для швидкого проходження утримуйте її натиснутою.

- Підтвердження введення: натисніть кнопку SET.
- Після встановлення значень і їх повторного відображення на дисплеї з'являться «0.0» і символ обраного статі 🚹 / 🚺.
- Після цього ваги готові до вимірювання. Якщо Ви не виконуєте вимір, ваги автоматично вимикаються через кілька секунд.

Ступінь активності

Для вибору рівня фізичної активності має значення середньо та довготривале спостереження.

Рівень фізичної активності	**Фізична активність**
1	Ні.
2	Низька: Низьке або легке фізичне навантаження (напр. прогулянки, легка робота в саду, гімнастика).
3	Середня: Фізичне навантаження щонайменше 2-4 разів на тиждень, по 30 хвилин.
4	Висока: Фізичне навантаження щонайменше 4-6 разів на тиждень, по 30 хвилин.
5	Дуже висока: Інтенсивні фізичні навантаження, інтенсивні тренування або тяжка фізична праця щоденно не менше 1 години.

Після того, як були введені всі параметри, можна визначити вагу, процентний вміст жирової тканини та інші значення.

2.4 Проведення вимірювання

Увімкніть ваги (встаньте на ваги і зійдіть з них). Зачекайте, доки на дисплеї відобразиться значення «0.0».

- Спочатку натисніть кнопку SET, пам'ять для користувача почне блимати.
- Натисніть кнопку налаштування SET.
- Встаньте на ваги босоніж, зверніть увагу на те, що необхідно спокійно стояти на електродах, рівномірно розподіливши вагу на обидві ноги.
- Натисніть кнопку налаштування SET. На дисплеї будуть по черзі зображені всі значення, поки не з'явиться напис «0.0». Тепер можна почати нове зважування.
- Ваги відразу починають вимірювання. Спочатку відображається вага тіла.

  Під час вимірювання інших параметрів відображається «– – – –».

  Відразу після цього буде показаний результат вимірювання. Якщо користувача вказано, то на дисплеї відображаються ІМТ, жирова частка, тканинна рідина, м'язова частка, кісткова маса, рівень основного і активного обміну речовин.

  У цьому випадку також відображаються ініціали користувача.

Вказівка! Не повинно бути контакту між ступнями, литками і стегнами. Інакше результат вимірювання може бути некоректним.

На дисплеї ваг відобразяться наступні дані:

- Вага тіла в кг

- процентний вміст жирової тканини **BF**, у %
- процентний вміст води **BW**, у %
- процентний вміст м'язової тканини **MM**, у %
- кісткова маса **BM**, в кг
- Рівень обміну речовин **Kcal**, в ккал (**AMR**)
- **BMI**
- Потім показуються один за одним всі результати вимірювань, після цього ваги вимикаються.

Вказівка! при вимірюванні жирової частки на дисплеї завжди відображаються дані останнього обраного користувача.

2.5 Поради щодо використання

Важливо враховувати при визначенні складової жирової тканини/води/м'язової частки/кісткової маси:

- Щоб отримати точніші результати, зважуйтеся приблизно в один і той самий час (краще вранці), натщесерце, без одягу, відвідавши попередньо туалет.
- Вимірювання повинно проводитися тільки босоніж; підошви стоп можна злегка змочити. Абсолютно сухі підошви можуть стати причиною незадовільних результатів, бо вони мають дуже низьку провідність.
- Не повинно бути контакту між ступнями, литками і стегнами. Інакше результат вимірювання може бути некоректним.
- Після незвичних для тіла навантажень зачекайте кілька годин.
- Після підйому з ліжка зачекайте приблизно 15 хвилин, щоб наявна в тілі рідина рівномірно розподілилася.
- Правильною є лише тривала тенденція. Короткочасні

відхилення маси в межах декількох днів, як правило, обумовлені втратою рідини; вміст рідини має дуже важливе для здоров'я значення.

Принцип вимірювання

В основі принципу дії цих ваг лежить біоелектричний імпедансний аналіз (БІА). Таким чином за лічені секунди за допомогою непомітного, абсолютно безпечного електричного струму можна визначити склад тіла людини.

Вимірювання електричного опору (імпеданс) та використання постійних коефіцієнтів або індивідуальних параметрів (вік, ріст, стать, рівень активності) дає змогу визначити жирову частку тіла й інші параметри. М'язова тканина та рідина мають гарну електричну провідність і, відповідно, низький опір. Кістки та жирова тканина, навпаки, мають низьку провідність, оскільки жирові клітини та кістки через високий електричний опір погано проводять струм.

Зверніть увагу, що значення, отримані за допомогою діагностичних ваг, є лише приблизними відносно реальних даних медичних аналізів. Тільки лікар-спеціаліст, використовуючи медичні методи (наприклад, комп'ютерна томографія), може дати точний висновок про жирову частку, вміст води, м'язову та кісткову масу.

Результати вимірювань невірні:

- у дітей молодше 10 років;
- професійних спортсменів, культуристів;
- вагітних;
- людей із підвищеною температурою, під час лікування діалізом, при систематичних набряках або

остеопорозі,
- людей, які приймають ліки проти захворювань серцево-судинної системи;
- людей, які приймають препарати, що розширюють або звужують судини,
- людей зі значними анатомічними відхиленнями в ногах відносно всього організму (занадто довгі або занадто короткі ноги).

3. Аналіз результатів

Процентний вміст жирової тканини

Наступні значення процентного вмісту жирової тканини надають лише орієнтовні величини (за більш детальною інформацією зверніться до лікаря!).

Чоловіки

Вік	дуже добре	добре	задовільно	погано
10-14	<11%	11-16%	16,1-21%	>21,1%
15-19	<12%	12-17%	17,1-22%	>22,1%
20-29	<13%	13-18%	18,1-23%	>23,1%
30-39	<14%	14-19%	19,1-24%	>24,1%
40-49	<15%	15-20%	20,1-25%	>25,1%
50-59	<16%	16-21%	21,1-26%	>26,1%
60-69	<17%	17-22%	22,1-27%	>27,1%
70-100	<18%	18-23%	23,1-28%	>28,1%

Жінки

Вік	дуже добре	добре	задовільно	погано
10-14	<16%	16-21%	21,1-26%	>26,1%
15-19	<17%	17-22%	22,1-27%	>27,1%
20-29	<18%	18-23%	23,1-28%	>28,1%
30-39	<19%	19-24%	24,1-29%	>29,1%

40-49	<20%	20-25%	25,1-30%	>30,1%
50-59	<21%	21-26%	26,1-31%	>31,1%
60-69	<22%	22-27%	27,1-32%	>32,1%
70-100	<23%	23-28%	28,1-33%	>33,1%

Для спортсменів часто визначається занижене значення. Залежно від виду спорту, інтенсивності тренувань і конституції тіла значення можуть виявитися нижчими, ніж вказано в нормативних таблицях.
Проте зверніть увагу, якщо ваші значення будуть дуже низькими, це може бути небезпечно для здоров'я.

Процентний вміст води:
Нормативні значення вмісту води в тілі:

Чоловіки

Вік	погано	добре	дуже добре
10-100	<50	50-65%	>65

Жінки

Вік	погано	добре	дуже добре
10-100	<45	45-60%	>60

Жирова частка містить відносно невелику кількість рідини. Тому у людей з високою жировою часткою тіла вміст води може бути нижче норми. Для витривалих спортсменів нормою навпаки є низька жирова частка та висока м'язова частка.
На основі визначення вмісту води за допомогою цих ваг не можна робити медичні висновки про вікові проблеми із затримкою рідини. За потреби проконсультуйтеся з лікарем.
Важливо прагнути до високого значення вмісту води.

Процентний вміст м'язової тканини:
Нормативні значення м’язової тканини:

Чоловіки

Вік	мало	норма	багато
10-14	<44	44-57%	>57%
15-19	<43	43-56%	>56%
20-29	<42	42-54%	>54%
30-39	<41	41-52%	>52%
40-49	<40	40-50%	>50%
50-59	<39	39-48%	>48%
60-69	<38	38-47%	>47%
70-100	<37	37-46%	>46%

Жінки

Вік	мало	норма	багато
10-14	<36	36-43%	>43%
15-19	<35	35-41%	>41%
20-29	<34	34-39%	>39%
30-39	<33	33-38%	>38%
40-49	<31	31-36%	>36%
50-59	<29	29-34%	>34%
60-69	<28	28-33%	>33%
70-100	<27	27-32%	>32%

Кісткова маса
Наші кістки, як і решта частин нашого тіла, розвиваються, ростуть і старіють. У дитинстві кісткова маса швидко зростає і досягає свого максимуму у віці від 30 до 40 років. У старшому віці кісткова маса знову дещо зменшується. Завдяки правильному харчуванню (зокрема, прийому кальцію і вітаміну D) і регулярній

фізичній активності Ви протистояти цьому зменшенню. Правильна побудова м'язового корсета забезпечує додаткове зміцнення скелета. Зверніть увагу, що ці ваги не відображають вміст кальцію в кістках, а визначають кісткову масу в цілому (органічні речовини, неорганічні речовини та вода). Вплинути на кісткову масу майже неможливо, проте вона може коливатися під впливом багатьох факторів (вага, зріст, вік, стать). Не існує загальновизнаних приписів і рекомендацій.

⚠УВАГА:

Не плутайте поняття кісткової маси та щільності кісток.

Щільність кісток визначається тільки під час медичного обстеження (наприклад, комп'ютерна томографія або ультразвук). Тому робити будь-які висновки про зміни кісток та їх щільність (наприклад, при остеопорозі) за допомогою даних ваг неможливо.

Основний обмін речовин BMR

Основний обмін речовин (BMR = Basal Metabolic Rate) – це кількість енергії, яка необхідна організму у стані повного спокою для підтримки основних життєвих функцій (наприклад, при постільному режимі протягом 24 годин). Це значення в основному залежить від ваги, росту та віку.

Діагностичні ваги відображають це значення в одиницях ккал/день, а саме значення вираховується за формулою Гарріса-Бенедикта.
Це така кількість енергії, яка необхідна вашому організму в будь-якому випадку, і має бути відновлена під час харчування. Отримання недостатньої кількості енергії протягом тривалого періоду може негативно вплинути на здоров'я.

Індекс маси тіла (BMI)
Індекс маси тіла (BMI) – це число, яке дуже часто використовується для оцінювання ваги тіла. Це число вираховується зі значень ваги тіла та росту користувача відповідно до формули: Індекс маси тіла = вага тіла: ріст^2. Одиниця вимірювання для індексу маси тіла – [кг/м^2]. Для дорослих (з 20 років) індекс маси тіла має такі значення:

Категорія		**Індекс маси тіла**
Недостатня вага	Недостатня вага вищого ступеня	< 16
	Недостатня вага середнього ступеня	16-16,9
	Недостатня вага нижчого ступеня	17-18,4
Нормальна вага		18,5-25
Надлишкова вага	Схильність до ожиріння	25,1-29,9
Ожиріння (надлишкова вага)	Ожиріння I ступеня	30-34,9
	Ожиріння II ступеня	35-39,9
	Ожиріння III ступеня	≥ 40

Тимчасовий зв'язок результатів

Вказівка! Зверніть увагу, що це все має значення лише під час довготривалого спостереження. Короткочасні відхилення маси в межах кількох днів, як правило, обумовлені втратою рідини.

Трактування результатів дається на підставі змін загальної маси тіла, процентного співвідношення жирової частки, вмісту рідини і м'язової частки тіла, і залежить від проміжку часу, за який ці зміни відбулися. Короткочасні зміни протягом дня можуть сильно відрізняться від середньострокових змін (протягом тижня) і довгострокових змін (місяці).
Як правило, короткочасні зміни пов'язані з вмістом рідини, в той час як
середньо- і довгострокові зміни викликані змінами в жировій і м'язовій частках.

- Короткочасне зниження маси і одночасне зростання або незмінна кількість жирової частки спричинені виключно зниженням рідини в організмі, напр. в результаті тренування, відвідування сауни або при швидкій втраті маси під впливом дієти.
- Якщо відзначається середньострокове збільшення маси при зниженні або незмінній кількості жирової частки, можливо, відбулося збільшення м'язової частки.
- Якщо Ви відзначаєте одночасне зниження загальної маси і жирової частки, Ваша дієта працює – Ви втрачаєте жирову частку.
- Ідеальним є поєднання дієти з фізичною діяльністю, заняттями фітнесом або силовими навантаженнями. При цьому Ви можете спостерігати середньострокове

підвищення м'язової частки.

- Не можна підсумувати жирову частку, вміст рідини або м'язову частку, бо м'язові тканини також містять рідини, що враховуються при вмісті рідини.

4. Чищення приладу та догляд

Прилад слід періодично чистити.

Для чищення використовуйте вологу ганчірку, та за необхідності миючий засіб.

⚠ УВАГА

- Ні в якому разі не занурюйте прилад у воду!
- Забороняється мити прилад в пральній або посудомийній машині!

5. Похибка вимірювання

При виявленні помилки під час вимірювання з'являється повідомлення «FFFF»/«Err». Якщо Ви станете на ваги раніше, ніж на дисплеї з'явиться позначка «0.0», Ваги не будуть функціонувати належним чином.

Можливі причини несправностей	**Рішення**
- Була перевищена макс. допустима вага 180 кг.	- Не перевищувати максимально допустиму вагу.
- Користувач стоїть неспокійно.	- Стійте якомога спокійніше та рівно.
- Електричний опір між електродами і підошвою	- Повторіть вимірювання босоніж.

стопи занадто високий (наприклад, через рогівку).	- За потреби злегка зволожте підошви ніг. За потреби видаліть рогівку зі стоп.
- Значення жирової частки виходить за межі встановленого діапазону (менше 5% або більше 75%).	- Повторіть вимірювання босоніж. - За потреби злегка зволожте підошви ніг.

6. Гарантія / Сервісне обслуговування

Гарантійний термін на прилад складає 12 місяців з дати придбання приладу, що має бути підтверджено документально (наявність чеку). Гарантія розповсюджується на несправності, що виникли з вини виробника (виробничі дефекти).

Гарантія не розповсюджується на наступні несправності:

- Пошкодження, що виникли у зв'язку з порушенням правил використання;
- Користування приладом не за призначенням;
- випадкові пошкодження (дефекти, спричинені користувачем);
- пошкодження в результаті стихійного лиха;
- пошкодження через неправильне підключення приладу до електромережі.
- Гарантія не розповсюджується на елементи живлення (батарейки), а також на природне зношення приладу та на аксесуари, запасні частини і витратні деталі.

Гарантія є недійсною, якщо:

- серійний номер на приладі був видалений або змінений;
- наявні сліди механічного пошкодженні приладу;

- всередині приладу присутні рідина або стороні предмети;
- наявні сліди несанкціонованого відкриття або ремонту приладу;
- гарантійний талон був заповнений неправильно або неповністю (відсутня частина даних або штамп/підпис фірми-продавця);
- прилад, призначений для особистого побутового використання був задіяний у підприємницькій діяльності / масово експлуатувався та / або застосовувався в інших цілях, що не відповідають його прямому призначенню;
- відсутній документ, що підтверджує оплату у відповідності до законодавства України (чек);

З метою забезпечення прав споживачів строк служби цього приладу встановлено рівним гарантійному строку. При настанні гарантійного випадку покупець має звернутися до:
уповноваженого Сервісного Центру: ТОВ «СЕРВІС СУЧАСНОЇ ЕЛЕКТРОНІКИ», м. Київ, вул. Сім'ї Хохлових, 8, тел.:(044) 247 67 34;
або Фірми-продавця, у якої було придбано цей прилад;
або Дистриб'ютора в Україні : ТОВ Хелс Менеджер, Тел.:(044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69, www.beurer.com.ua Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua

В інструкції можливі неточності та зміни.